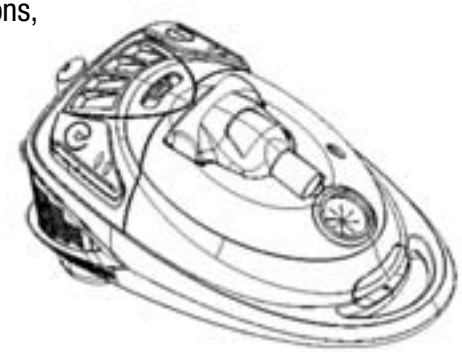
OWNER'S MANUAL
Operating and Servicing Instructions

Find **GENUINE** Replacement Parts at **www.dirtdevil.com**	**This product uses the following parts:**	**BAG TYPE**	**AC**

- Please read these instructions carefully before using your product.
- Let us help you put your product together or answer any questions, call:

1-800-321-1134
(USA & Canada)
www.dirtdevil.com



⚠ WARNING:
Product assembly may include small parts. Small parts can present a choking hazard.

Warranty Registration
- Online at: www.dirtdevil.com
- Call: 1-800-321-1134 to register by phone.

Hint: Attach your sales receipt to this Owner's manual. Verification of date of purchase may be required for warranty service of your Dirt Devil® product.

For quick reference, please record your product information below.

Model #: _____

Mfg. Code: _____
(Mfg. code located on the back or bottom of product)

Español - página E1

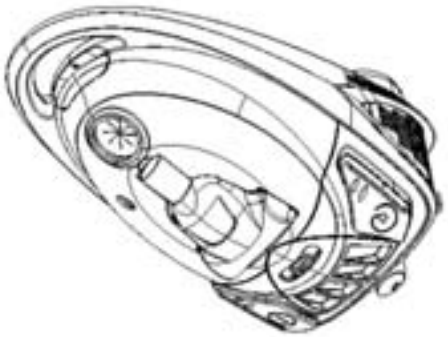
©2010 All rights reserved #961135001 R0
7/10

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
Notice d'utilisation et d'entretien

Vous trouverez des pièces de rechange d'**ORIGINE** sur le site **www.dirtdevil.com**	**Ce produit comprend les pièces suivantes :**	**TYPE DE SAC**	**AC**

- Lire ces instructions attentivement avant d'utiliser ce produit.
- Nous sommes heureux de vous aider à assembler votre produit et de répondre à toutes vos questions. Composer le :

1-800-321-1134
(É.U. et Canada)
www.dirtdevil.com



⚠ AVERTISSEMENT:
L'appareil peut comprendre de petites pièces d'assemblage. Ces dernières présentent un danger d'étouffement.

Enregistrement en Garantie • Sur Internet : www.dirtdevil.com • Par téléphone : 1 800 321-1134 Conseil : Il est recommandé de joindre votre reçu de caisse au guide d'utilisation, car la date d'achat peut devoir être vérifiée avant toute réparation couverte par la garantie de votre produit.	**Consigner les renseignements ci-dessous pour pouvoir les consulter rapidement.** **N° de modèle :** _____ **Code de fabrication :** _____ (Le code de fabrication figure à l'arrière ou au bas de l'aspirateur.)

Español - página E1

©2010 Tous droits réservés # 961135001 R0
7/10

THIS PRODUCT IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. IF USED COMMERCIALLY WARRANTY IS VOID.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.**
- **ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.**
- **OPERATE CLEANER ONLY AT VOLTAGE SPECIFIED ON DATA PLATE ON BOTTOM OF CLEANER**
- **DO NOT LEAVE VACUUM CLEANER UNATTENDED WHEN PLUGGED IN.**
- **WARNING: FULLY ASSEMBLE PRODUCT BEFORE OPERATING.**
- **WARNING: THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS OR REPRODUCTIVE HARM.**

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces. Electrical shock could occur.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by chidren age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attach ments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-800-321-1134 for the nearest service center.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent cleaning from falling, always place cleaner at bottom of stairs or on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Look on your vacuum cleaner and follow all label and marking instructions.
- Do not use any extension cord with this product.
- Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body. Keep your hands, feet, hair and clothing away from moving parts.

CE PRODUIT EST RÉSERVÉ À UN USAGE DOMESTIQUE. L'UTILISATION DE CE PRODUIT À DES FINS COMMERCIALES INVALIDE LA PRÉSENTE GARANTIE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours respecter certaines consignes de sécurité, dont les suivantes :

- **LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL.**
- **RESPECTEZ TOUJOURS À LA LETTRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.**
- **N'UTILISER L'ASPIRATEUR QU'À LA TENSION SPÉCIFIÉE SUR LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE SITUÉE AU BAS DE L'APPAREIL.**
- **NE LAISSEZ PAS L'ASPIRATEUR SANS SURVEILLANCE.**
- **AVERTISSEMENT : ASSEMBLEZ ENTIÈREMENT L'ASPIRATEUR AVANT DE LE METTRE EN MARCHE.**
- **MISE EN GARDE : CE PRODUIT CONTIENT DES PRODUITS CHIMIQUES RECONNUS PAR L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE COMME POUVANT CAUSER LE CANCER, OU ENTRAÎNER DES ANOMALIES CONGÉNITALES OU DES TROUBLES DE LA REPRODUCTION.**

AVERTISSEMENT: POUR REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE LÉSION :

- Ne pas quitter l'appareil lorsqu'il est branché. Débrancher de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé et avant entretien.
- Ne pas utiliser dehors ou sur des surfaces mouillées.
- Ne pas permettre que cet appareil soit utilisé comme un jouet. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Exercer une étroite surveillance lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'enfants. Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, garder le produit hors de la portée des enfants, et ne pas leur permettre de placer leurs doigts ou des objets dans les ouvertures.
- L'appareil doit être utilisé seulement comme indiqué dans ce manuel. Utiliser unique ment les accessoires et les produits recommandés par le fabricant.
- Ne l'utiliser que tel que décrit dans ce manuel.
- Ne pas utiliser avec un cordon ou une prise endommagés. Si l'appareil ne fonc tionne pas de façon satisfaisante,s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissé dehors ou s'il est tombé dans de l'eau, le retourner à un centre de service après-vente. Appeler le 1-800-321-1134 pour obtenir le centre de service après-vente le plus proche.
- Ne pas tirer ou transporter l'appareil par le cordon, ne pas se servir du cordon comme poignée, ne pas coincer le cordon dans une porte et ne pas contourner des coins ou des rebords tranchants avec le cordon. Éviter de déposer ou de faire rouler l'appareil sur le cordon. Tenir le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, tenir la fiche, non le cordon.
- Ne pas manipuler la prise ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une ouver ture bloquée; maintenir celles-ci exemptes de poussière, de peluche, de cheveux et de tout ce qui pourrait affecter le passage de l'air.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Être très prudent pendant l'utilisation dans les escaliers. Afin d'éviter les blessures

- Do not use the vacuum cleaner without dirt bag and/or filter in place.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or fine wood sandings or use in areas where they may be present.
- Store the vacuum cleaner indoors. Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping accidents.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Hold plug when rewinding onto cord reel. Do not allow plug to whip when rewinding.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Do not use sharp objects to clean out hose as they can cause damage.
- Always turn off this appliance before connecting or disconnecting either hose or motorized nozzle.
- The hose contains electrical wires. Avoid picking up sharp objects. If hose appears damaged, cut, punctured, or wires are exposed, unplug unit and discontinue use. Do not attempt to repair damaged hose, take to an authorized service center for repair.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING:

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

Your cleaner contains a thermal protective device to shut off the motor to avoid overheating. If this happens, turn switch off and unplug the cleaner. Inspect the exhaust, inlet, and filters for any blockage. Empty the dirt container and clean filters. After approximately 30 minutes the motor will have cooled and the vacuum will be ready to use. **NOTE:** *the cleaner must remain unplugged during the 30 minute cooling period.*

ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours le placer au bas de l'escalier. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.

- Examinez votre aspirateur et suivez toutes les instructions sur les étiquettes
- Ne pas utiliser de rallonge avec cet appareil.
- Garder le bout du tuyau, les rallonges et autres ouvertures éloignés du visage et du corps. Garder les mains, les pieds, les cheveux et les vêtements éloignés des pièces mobiles.
- Ne pas utiliser l'aspirateur sans le sac à poussière ni le filtre.
- Ne pas utiliser l'appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ou de la sciure de bois, ni l'utiliser à proximité de ces matériaux.
- Rangez l'aspirateur à l'intérieur. Rangez l'appareil après son utilisation pour ne pas trébucher dessus.
- Évitez d'aspirer tout objet qui brûle ou fume, comme les cigarettes, les allumettes et les cendres incandescentes.
- Tenez la fiche lors de l'enroulement du cordon. Veillez à ce que la fiche ne cingle pas lors de l'enroulement du cordon.
- Utiliser l'appareil en respectant les consignes inscrites dans le présent manuel. N'utiliser que les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne pas utiliser d'objets coupants pour nettoyer le tuyau car cela risquerait de l'endommager.
- Toujours débrancher l'appareil avant de connecter ou de déconnecter le tuyau ou le suceur motorisé.
- Le tuyau contient des fils électriques. Éviter d'aspirer des objets acérés. Si le tuyau semble endommagé, coupé ou troué, ou si les fils sont exposés, débranchez l'appareil et cesser de l'utiliser. Ne pas tenter de réparer le tuyau endommagé; l'apporter à un centre de service autorisé pour le faire réparer.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT :

Afin de réduire les risques de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne modifiez jamais la fiche.

Votre aspirateur est muni d'un protecteur thermique afin de couper le moteur en cas de surchauffe. Si cela se produit, arrêtez l'aspirateur et débranchez-le. Examinez le système d'évacuation, d'aspiration, le tuyau, le godet à poussière et le deuxième filtre pour détecter toute obstruction. Videz le godet à poussière et nettoyez les filtres. Au bout de 30 minutes, le moteur aura refroidi et l'aspirateur sera de nouveau prêt à être utilisé. **REMARQUE :** *L'aspirateur doit demeurer à l'arrêt pendant la période de refroidissement de 30 minutes.*

CONGRATULATIONS

You are now the proud owner of a Dirt Devil®. We trust your new purchase will bring you many years of satisfaction.

Our company has designed and developed this product with you in mind.

We are very proud of our products and hope that you are equally satisfied with their quality and performance.

Thank you for your support of Dirt Devil® products.
Visit our website at www.dirtdevil.com

TABLE OF CONTENTS

Safety Instructions . . . . . Page 2

Features. . . . . Page 5

How to Assemble . . . . . Page 5-6

How To Operate . . . . . Page 6-7

Bag Removal & Replacement . . . . . Page 7

Filter Removal & Replacement. . . . . Page 7

Storage . . . . . Page 8

Troubleshooting Guide . . . . . Page 8

LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to the data plate label on your vacuum cleaner for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL® Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA & Canada: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal® replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover brushes, bags, flat belts, filters and bulbs. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights (Other rights may vary from state to state in the USA).

FÉLICITATIONS !

Vous êtes désormais l'heureux propriétaire d'un Dirt Devil™. Nous sommes persuadés que cet appareil répondra à vos besoins pendant de nombreuses années.

Nous avons conçu ce produit pour vous faciliter la vie.

Nous sommes très fiers de nos produits et nous espérons que vous serez aussi satisfait que nous de leur qualité et de leur rendement.

Merci d'utiliser les produits Dirt Devil™.
Visitez notre site Web : www.dirtdevil.com

TABLE DES MATIÈRES

Instructions de sécurité . . . . . Page 2

Caractéristiques . . . . . Page 5

Assemblage . . . . . Page 5-6

Mode D'emploi. . . . . Page 6-7

Retrait Et remplacement du sac . . . . . Page 7

Retrait Et Remplacement Du Filtre. . . . . Page 7

Rangement . . . . . Page 8

Guide De Dépannage . . . . . Page 8

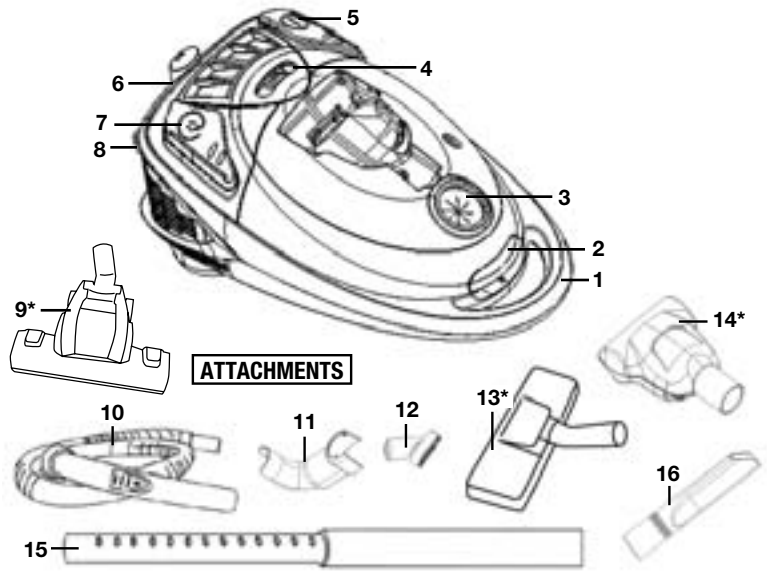
GARANTIE LIMITÉE

Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de vice de matériau ou de fabrication à compter de sa date d'achat originale. Consultez la plaque signalétique de l'appareil pour déterminer la durée de la garantie et conservez votre reçu d'achat original pour justifier la date d'entrée en vigueur de la période de garantie.

L'appareil entier doit être envoyé port payé à n'importe quel point de vente ou de réparation sous garantie de ROYAL™. Veuillez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, une copie du reçu d'achat original ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si aucun centre de réparation ne se trouve dans votre région, communiquez avec l'usine au 1-800-321-1134, pour obtenir de l'aide au Canada et aux États Unis. N'utilisez que les pièces de rechange Royal™.

La garantie ne couvre pas l'usure inhabituelle, les dommages causés par les accidents ou un usage abusif de l'appareil. Elle ne couvre pas non plus les brosses, les sacs, les courroies plates, les filtres et les ampoules. La garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. La garantie vous accorde des droits précis, mais il se peut que vous ayez d'autres droits (ces derniers varient d'un État à un autre au sein des États-Unis).

FEATURES



1. Handle
2. Front Lock Button
3. Hose Connector Inlet
4. Variable Speed Control
5. On/Off Button
6. Exhaust Grill
7. Automatic Cord Rewind Button
8. Power Cord

ATTACHMENTS

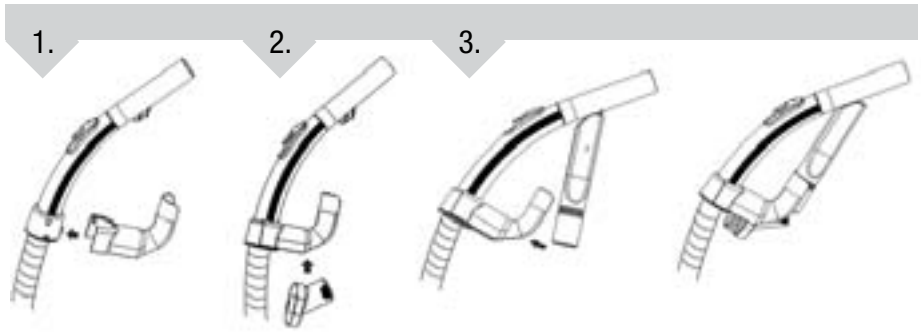
9. Turbo Tool® Nozzle*
10. Hose
11. Brush Frame
12. Dusting Brush
13. Floor Nozzle*
14. Turbo Tool®*
15. Extension Wand
16. Crevice Tool

*In select models only

HOW TO ASSEMBLE

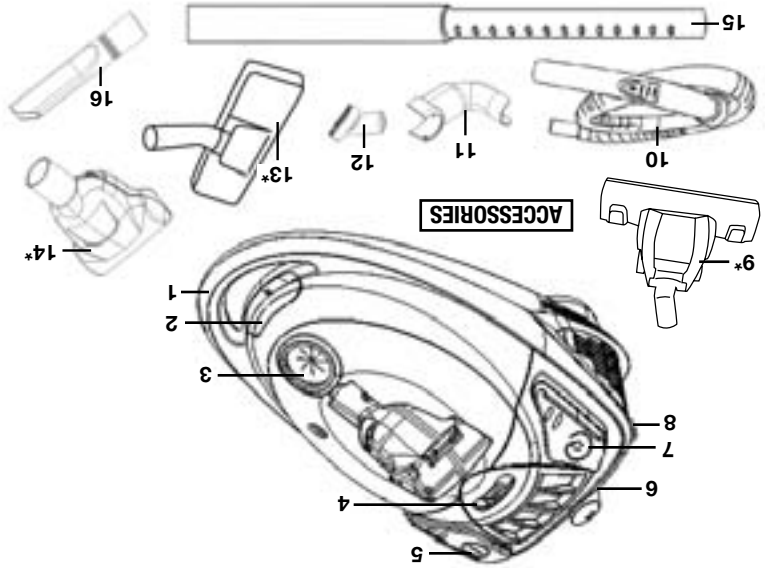
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE REMOVING OR INSTALLING HOSE AND ACCESSORIES.

ATTACH ACCESSORIES



1. Assemble Brush Frame
2. Assemble Dusting Brush
3. Assemble Crevice Tool

CARACTÉRISTIQUES



1. Manche
2. Bouton de verrouillage avant
3. Ouverture du raccord de tuyau
4. Sélecteur de vitesse
5. Interrupteur Marche/Arrêt (ON/OFF)
6. Grille d'évacuation d'air
7. Bouton d'enroulement automatique du cordon d'alimentation
8. Cordon

ACCESSORIES

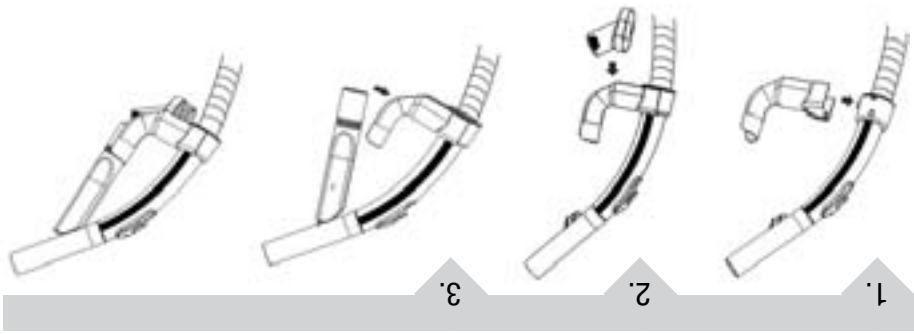
9. Turbo Tool® Suceur*
10. Tuyau
11. Support de la brosse
12. Brosse de nettoyage
13. Buse pour plancher*
14. Turbo Tool®*
15. Rallonge
16. Suceur plat

*Offert sur quelques modèles seulement

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES, DÉBRANCHER L'APPAREIL AVANT DE RETIRER OU D'INSTALLER LE TUYAU ET DES ACCESSOIRES.

INSTALLATION D'ACCESSOIRES



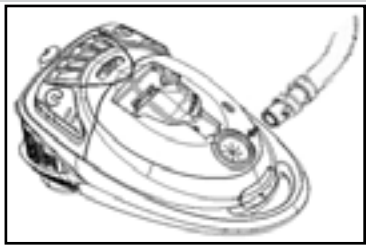
1. Assembler le support de la brosse
2. Assembler la brosse à époussetter
3. Assembler le suceur plat

HOW TO ASSEMBLE: CONTINUED

ATTACH FLEXIBLE HOSE

4.

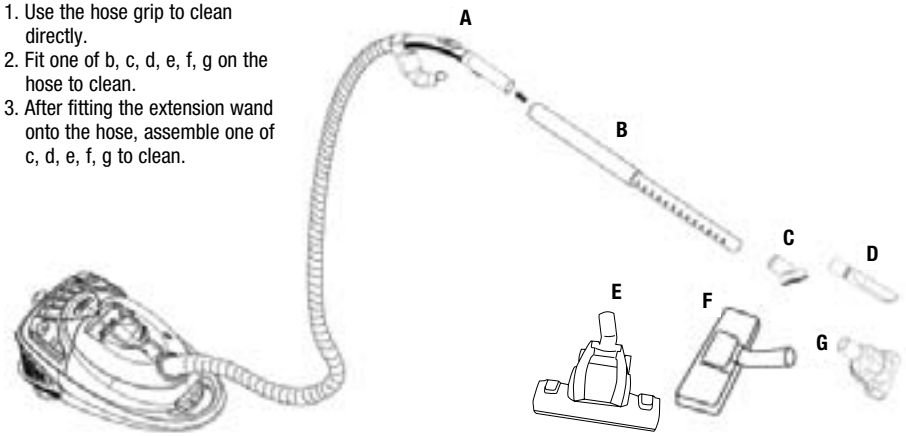
Insert flexible hose connector into the air intake duct on the top of appliance. Press until it clicks into position.



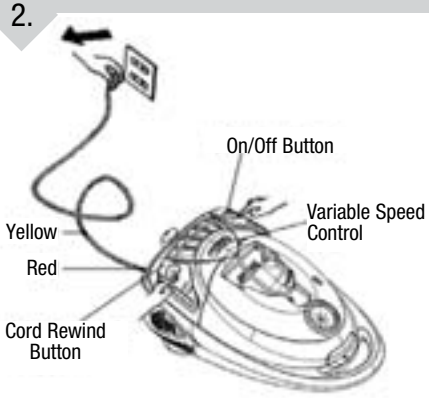
HOW TO OPERATE

1.

1. Use the hose grip to clean directly.
2. Fit one of b, c, d, e, f, g on the hose to clean.
3. After fitting the extension wand onto the hose, assemble one of c, d, e, f, g to clean.



2.



Before using appliance, unwind a sufficient length of cord and insert the plug into an electrical outlet. A yellow mark on the power cord shows the ideal cord length. Don't unwind the cord beyond the red mark.

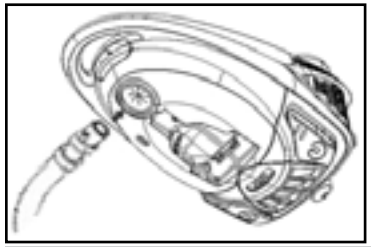
1. Press the power button to switch the appliance on or off.
2. The Vacuum has a variable speed control on the canister body. Push the power adjustment button along the direction of arrow to increased speed and reduce speed.
3. To rewind the power cord, press the cord rewind button with one hand and guide the cord with the other hand to ensure that it does not whip causing damage.

ASSEMBLAGE CONTINUACIÓN

INSTALLATION DU TUYAU SOUPLE

4.

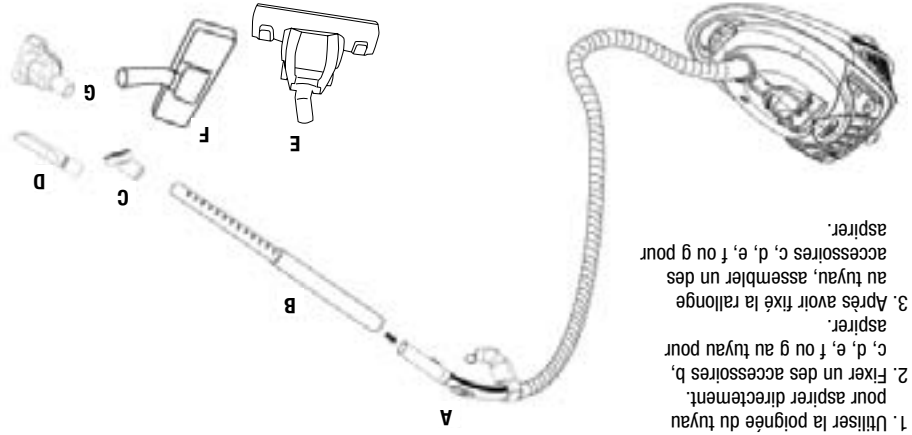
Insérer le raccord du tuyau souple dans l'entrée d'air sur le dessus de l'appareil. Appuyer pour bien le fixer en place.



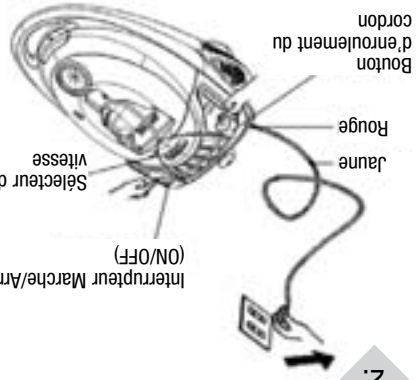
FONCTIONNEMENT

1.

1. Utiliser la poignée du tuyau pour aspirer directement.
2. Fixer un des accessoires b, c, d, e, f ou g au tuyau pour aspirer.
3. Après avoir fixé la rallonge au tuyau, assembler un des accessoires c, d, e, f ou g pour aspirer.



2.



Avant d'utiliser l'appareil, dérouler une longueur suffisante du cordon d'alimentation et insérer la fiche dans une prise de courant. Une marque jaune sur le cordon indique la longueur idéale. Ne pas dérouler le cordon au-delà de la marque rouge.

1. Appuyer sur l'interrupteur pour mettre en marche ou arrêter l'appareil.
2. L'aspirateur est muni d'une commande de vitesse variable sur le traîneau. Appuyer sur le bouton de réglage de la puissance dans le sens de la flèche pour accroître et réduire la vitesse.
3. Pour enrouler le cordon, appuyer d'une main sur le bouton d'enroulement et guider le cordon de l'autre main pour éviter qu'il cingle et cause des dommages.

HOW TO OPERATE: CONTINUED

REMOVE HOSE

3.

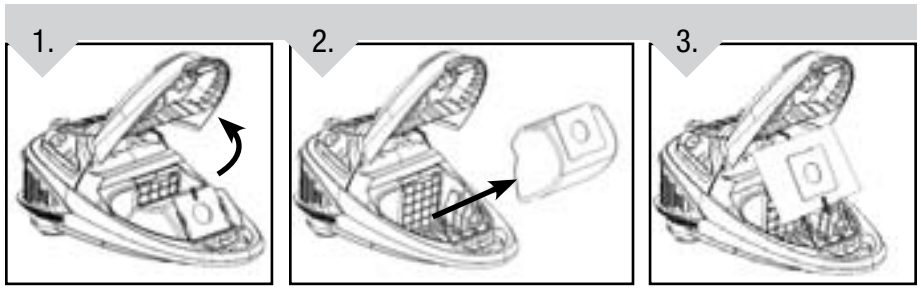
After Removing the plug from the electrical outlet, release the flexible hose connector from the air intake duct by squeezing in the 2 textured tabs.

BAG REMOVAL AND REPLACEMENT

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG BEFORE SERVICING.

BAG TYPE **AC**

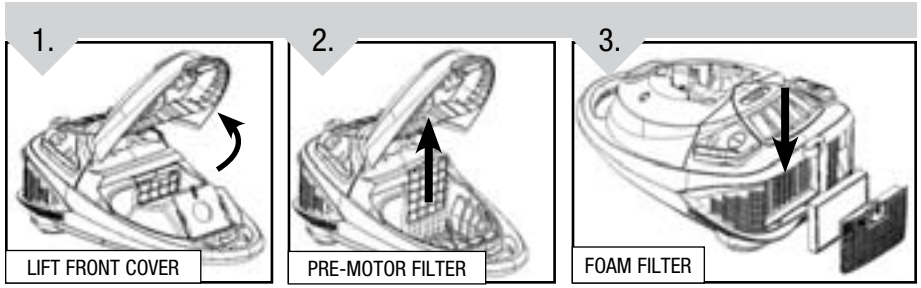
For Bag replacements, please visit our website at www.dirtdevil.com to buy online or call customer service at 1-800-321-1134.



1. Release the front lock button then lift the front cover.
2. Take out the dust bag from the dust chamber along the arrow direction. Discard the dust bag with dust into the trash.
3. Reinstall the new dust bag into the dust bag holder then close the front cover.

FILTERS REMOVAL AND REPLACEMENT

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG BEFORE SERVICING.



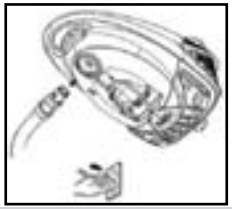
1. Release the front lock button then lift the front cover.
2. Remove the **PRE-MOTOR FILTER** along the direction of arrow. Tap on inside of trash can to remove excess dust and dirt. After cleaning then replace it in the opposite direction.
3. Push button down to pull out the Exhaust grill then grip the arc rib to take out the **FOAM FILTER**.
4. Tap on inside of trash can to remove excess dust and dirt. Replace **FOAM FILTER.**
5. Replace Exhaust grill. Close the front cover.

MODE D'EMPLOI : SUITE

RETRAIT DU TUYAU

3.

Après avoir retiré la fiche de la prise de courant, dégager le raccord du tuyau souple de l'entrée d'air en pinçant les pattes texturées.

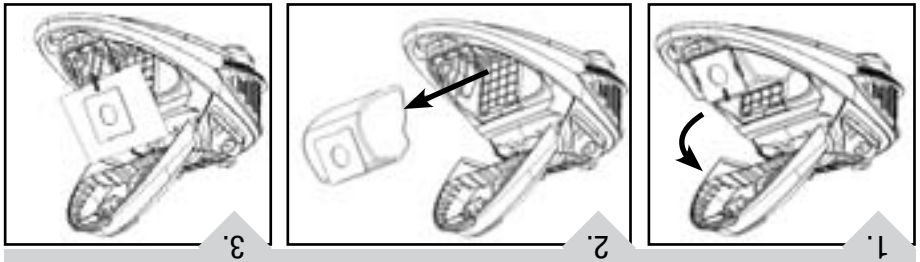


RETRAIT ET REMPLACEMENT DU SAC

AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES CAUSÉES PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN.

TYPE DE SAC **AC**

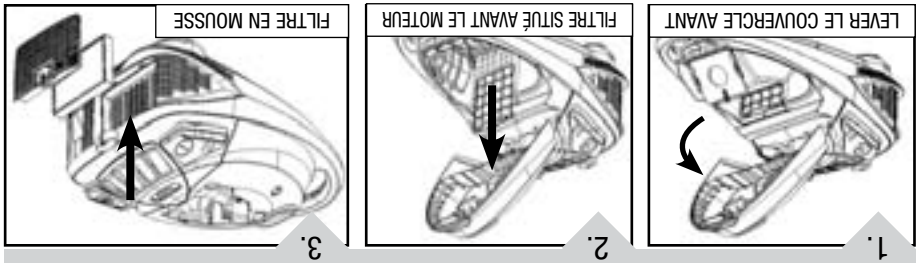
Pour obtenir des sacs de rechange de modèle AC, veuillez visiter notre site Web www.dirt-devil.com pour vos achats en ligne ou appelez le service à la clientèle au 1-800-321-1134.



1. Appuyer sur le bouton de verrouillage avant et lever le couvercle avant.
2. Retirer le sac de la chambre à poussière dans le sens de la flèche. Jeter le sac à poussière.
3. Installer un nouveau sac à poussière sur le support, puis fermer le couvercle avant.

RETRAIT ET REMPLACEMENT DES FILTRES

AVERTISSEMENT : AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES CAUSÉES PAR DES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT D'EN EFFECTUER L'ENTRETIEN.



1. Appuyer sur le bouton de verrouillage avant et lever le couvercle avant.
2. Retirer le FILTRE SITUÉ AVANT LE MOTEUR dans le sens de la flèche. Tapoter le filtre à l'intérieur d'une poubelle pour retirer l'excès de poussière et de saleté. Après le nettoyage, replacer le filtre dans le sens opposé.
3. Pressez le bouton pour retirer la grille d'évacuation d'air, puis saisir la poignée arquée pour retirer le FILTRE EN MOUSSE.
4. Tapoter la grille à l'intérieur d'une poubelle pour retirer l'excès de poussière et de saleté. Remettre en place le FILTRE EN MOUSSE.
5. Remettre en place la grille d'évacuation d'air. Fermer le couvercle avant.

STORAGE

1. To turn power off, press power switch again.
2. Remove plug from the electrical outlet.
3. To stow power cord in its storage place automatically, press the cord rewind button.

TROUBLESHOOTING GUIDE

WARNING: TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into electrical outlet.	1. Plug unit in firmly.
	2. Blown fuse or tripped breaker.	2. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/ reset breaker.
	3. Needs service.	3. Take to service center or call 1-800-321-1134.
	4. Thermal Protector activated.	4. Unplug cleaner - allow to cool.
The cleaner won't pick-up or low suction	1. Dirt bag not installed correctly.	1. Review dirt bag removal & replacement.
	2. Dirt bag full.	2. Replace dirt bag.
	3. Brushroll worn.	3. Replace brushroll.
	4. Broken or worn belt.	4. Replace belt.
	5. Clogged filter.	5. Remove filter and clean.
	6. Nozzle/brushroll clogged.	6. Check nozzle/brushroll; remove obstruction/clog.
	7. Hose clogged.	7. Remove hose; remove clog.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt bag full.	1. Replace dirt bag.
	2. Dirt bag not installed correctly.	2. Review dirt bag removal & replacement.
	3. Hose not installed correctly.	3. Review hose installation.
	4. Filter not installed completely.	4. Review filter removal & replacement.
Cleaner tools won't pick up	1. Hose clogged.	1. Remove hose and tools; remove obstruction.
	2. Hose inlet clogged.	2. Remove hose and clean inlet.
	3. Dirt bag full.	3. Replace dirt bag.
	4. Foam filter clogged.	4. Replace Foam filter.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE

CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

RANGEMENT

1. Pour arrêter l'appareil, appuyez sur l'interrupteur.
2. Retirez la fiche de la prise murale.
3. Pour ranger automatiquement le cordon d'alimentation dans son compartiment, appuyez sur le bouton d'enroulem du cordon.

GUIDE DE DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SE BLESSER, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT LE SERVICE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLE	SOLUTIONS POSSIBLES
L'appareil ne fonctionne pas	1. La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant.	1. Branchez fermement le cordon d'alimentation.
	2. Un fusible est grillé ou le disjoncteur est.	2. Vérifiez le fusible ou le disjoncteur. Remplacez le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
	3. L'appareil doit être entretenu.	3. Apporter l'appareil au centre de réparation ou téléphonez au 1-800-321-1134.
	4. Laisser refroidir l'aspirateur.	4. Déconnecte la aspiradora. Deje que se enfrie.
L'appareil n'aspire pas ou n'a qu'une faible succion	1. Vide-poussière non installé correctement.	1. Revoir l'enlèvement et la réinstallation du vide-poussière.
	2. Vide-poussière plein.	2. Remplacer le sac en papier.
	3. Le rouleau-brosse est usé.	3. Remplacer le rouleau brosse..
	4. La courroie est cassée ou usée.	4. Remplacer la courroie.
	5. Filtre obstrué.	5. Retirez le filtre et nettoyez-le.
	6. Le suceur/rouleau-brosse est obstrué.	6. Vérifiez le suceur/rouleau-brosse -Dégagez toute obstruction.
	7. Le tuyau est obstrué.	7. Enlevez le tuyau et dégagez l'obstruction.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur	1. Vide-poussière plein.	1. Remplacer le sac en papier.
	2. Vide-poussière non installé correctement.	2. Revoir l'enlèvement et la réinstallation du vide-poussière.
	3. Le tuyau n'est pas installé correctement.	3. Revoir « installation du tuyau.
	4. Le filtre n'est pas installé complètement.	4. Consultez la section sur le retrait et le remplacement du filtre.
Les accessoires de l'appareil n'aspirent pas	1. Le tuyau est obstrué.	1. Enlever le tuyau et les accessoires, dégager les obstructions.
	2. Le tuyau d'aspiration est obstrué.	2. Enlevez le tuyau et nettoyez l'orifice d'aspiration..
	3. Vide-poussière plein.	3. Remplacer le sac en papier.
	4. Filtre en mousse obstrué.	4. Remettre en place le FILTRE EN MOUSSE.

TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ

SERVICE CLIENTÈLE (1-800-321-1134)

Pour obtenir de l'aide supplémentaire, consultez les Pages jaunes afin de connaître les dépositaires Royal® autorisés. Les frais de transport aller-retour de l'endroit où sont effectuées les réparations sont à la charge du propriétaire de l'appareil. Les pièces détachées utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs Royal® autorisés. Identifiez toujours l'appareil par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil).

ALMACENAMIENTO

1. Para apagar la aspiradora, presione el interruptor de encendido nuevamente.
2. Desconecte la clavija de la toma de corriente de la pared.
3. Para guardar el cordón eléctrico automáticamente en su lugar, presione el botón de rebobinado.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DESCONECTE ANTES DE DAR SERVICIO

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES POSIBLES
La aspiradora no funciona	1. El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente.	1. Conecte la unidad con firmeza.
	2. Fusible quemado o interruptor desconectado.	2. Fusible quemado o interruptor desconecta do.
	3. Necesita servicio.	3. Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134
	4. Protector térmico activado.	4. Desconecte la aspiradora. Deje que se enfríe.
La aspiradora aspira o la succión es muy débil	1. La bolsa no está instalada correctamente.	1. Revise la forma de retiro y reemplazo de la bolsa.
	2. Bolsa llena.	2. Reemplace la bolsa.
	3. Cepillo giratorio desgastada.	3. Reemplace el cepillo giratorio.
	4. La banda está rota o gastada.	4. Reemplace la banda.
	5. El filtro está tapado.	5. Retire y limpie el filtro.
	6. Boquilla/cepillo giratorio tapado.	6. Inspeccione la boquilla/el cepillo giratorio. Retire la obstrucción/el atasco.
	7. Manguera tapada.	7. Retire la manguera; retire la obstrucción.
El polvo sale de la aspiradora	1. Bolsa llena.	1. Reemplace la bolsa..
	2. La bolsa no está instalada correctamente.	2. Revise la forma de retiro y reemplazo de la bolsa.
	3. La manguera no está instalada correctamente.	3. Revise la instalación de la manguera.
	4. El filtro no está instalado completamente.	4. Revise el retiro y reemplazo del filtro.
Los accesorios de la aspiradora no recogen	1. Manguera tapada.	1. Retire la manguera y los accesorios; retire la obstrucción.
	2. La entrada de la manguera está tapada.	2. Retire la manguera y limpie la entrada.
	3. Bolsa llena.	3. Reemplace la bolsa.
	4. Filtre en mousse tapada.	4. Reemplace filtre en mousse.

CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBERÁ SER EFECTUADO POR UN REPRESENTANTE DE SERVICIO AUTORIZADO

SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134)

En caso de necesitar más ayuda, vea en las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado Royal®. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles con un Distribuidor Autorizado Royal® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora.)

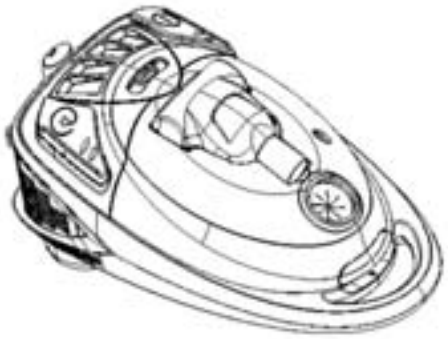
MANUAL DEL PROPIETARIO

Instrucciones de Funcionamiento y Servicio

Encuentre piezas de repuesto **GENUINAS** en **www.dirtdevil.com**	**Este producto usa las siguientes piezas:**	**TYPE DE SAC**	**AC**

- Lea atentamente estas instrucciones antes de usar su producto.
- Si requiere ayuda para ensamblar su producto o tiene cualquier pregunta, llámenos al:

  1-800-321-1134
  (EE.UU. y Canadá)
  www.dirtdevil.com



⚠ADVERTENCIA:

El conjunto del producto puede incluir piezas pequeñas. Las piezas pequeñas pueden presentar un peligro de asfixia.

Registro de la garantía

- En Internet, en: www.dirtdevil.com
- Llame al: 1-800-321-1134 para registrar el producto por teléfono.

Consejo: Adjunte su recibo de compra a este Manual del usuario. Es posible que se requiera la verificación de la fecha de compra para el servicio de garantía de su producto Dirt Devil®.

Para una referencia rápida, registre la información de su producto a continuación.

Modelo #: _____

Código de FAB: _____

(El código de fab. se encuentra en la parte posterior o inferior del producto.)

©2010 Todos los derechos reservados #961135001 R0
7/10

Español - página E1

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO SÓLO PARA USO DOMÉSTICO. EL USO COMERCIAL DE ESTE PRODUCTO ANULA LA GARANTÍA.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO.**
- **SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**
- **HAGA FUNCIONAR LA LIMPIADORA SOLAMENTE CON EL VOLTAJE ESPECIFICADO EN LA PLACA DE DATOS, QUE SE ENCUENTRA EN LA PARTE INFERIOR DE LA LIMPIADORA.**
- **NO DEJE LA ASPIRADORA FUNCIONANDO SOLA**
- **ADVERTENCIA: ENSAMBLE TOTALMENTE LA ASPIRADORA ANTES DE USARLA**
- **ADVERTENCIA: ESTE PRODUCTO CONTIENE SUSTANCIAS QUÍMICAS RECONOCIDAS POR EL ESTADO DE CALIFORNIA COMO CAUSANTES DE CÁNCER, DEFECTOS CONGÉNITOS O DAÑO REPRODUCTIVO.**

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- No deje la aspiradora conectada. Desconéctela del tomacorriente cuando no la use y antes de darle servicio.
- No la use a la intemperie ni en superficies húmedas.
- No permita que el aparato se use como un juguete. No está diseñado para que lo utili cen niños menores de 12 años. Se debe prestar especial atención cuando este producto es usado cerca de los niños. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños lejos del producto y no permita que los niños coloquen los dedos u otros objetos en ninguna abertura.
- Use el aparato sólo como se describe en este manual. Use sólo los accesorios y los productos recomendados por el fabricante.
- No la utilice si el cordón o la clavija se encuentran dañados. Si no funciona como debiera, o se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o caído al agua, devuélvala al centro de servicio para que la revisen. Llame al 1-800-321-1134 para localizar el centro de servicio más cercano.
- No la jale ni la cargue del cordón, ni use el cordón como mango, ni cierre la puerta sobre el cordón, ni pase el cordón alrededor de bordes o esquinas filosas. No ruede la aspiradora sobre el cordón. Mantenga el cordón alejado de superficies calientes.
- No tire del cordón ni traslade el aparato tirando del cordón, ni tampoco lo use como manija; no cierre la puerta cuando el cordón está atravesado ni tire de éste alrededor de bordes o esquinas filosos. No coloque el producto sobre el cordón. No haga funcionar el aparato encima del cordón. Mantenga el cordón lejos de superficies calientes.
- No toque la clavija ni la aspiradora con las manos mojadas.
- No coloque objetos en las aberturas. No la utilice con las aberturas obstruidas; manténgalas libres de polvo, pelusa, cabellos o cualquier cosa que pudiera reducir el paso de aire.
- Mantenga el cabello, la ropa suelta, los dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las

FUNCIONAMIENTO SUITE

RETIRE LA MANGUERA

3.

Después de retirar el enchufe de la toma de corriente eléctrica, libere el conector de la manguera flexible del conducto de entrada de aire oprimiendo las dos lengüetas texturadas.

RETIRO Y REEMPLAZO DE LA BOLSA

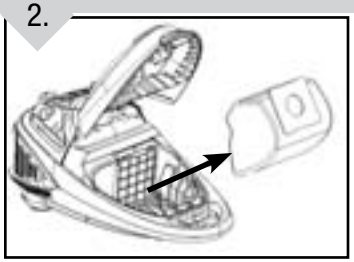
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES OCASIONADAS POR PIEZAS EN MOVIMIENTO, DESENCHUFE EL PRODUCTO ANTES DE REALIZAR EL MANTENIMIENTO.

TIPO DE BOLSA **AC**

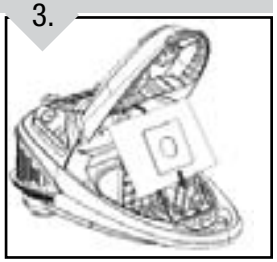
Para el reemplazo de la bolsa Tipo AC, por favor visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com para comprar en línea o llame a servicios al cliente al 1-800-321-1134.

1.

2.



3.

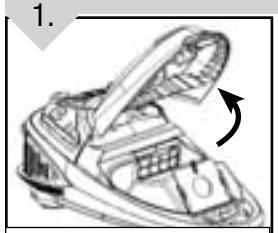


1. Libere el botón de traba de la parte delantera y después levante la tapa delantera.
2. Quite la bolsa para polvo de la cámara para polvo en la dirección de la flecha. Deseche la bolsa para polvo con polvo en la basura.
3. Vuelva a instalar la nueva bolsa para polvo en el sujetador de la bolsa para polvo; luego, cierre la tapa delantera.

RETIRO Y REEMPLAZO DE LOS FILTROS

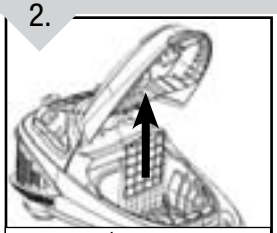
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE ANTES DE DAR SERVICIO.

1.



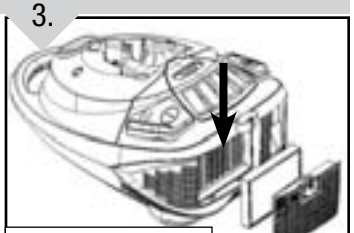
LEVANTE LA TAPA DELANTERA

2.



FILTRE SITUÉ AVANT LE MOTEUR

3.



FILTRO DE ESPUMA

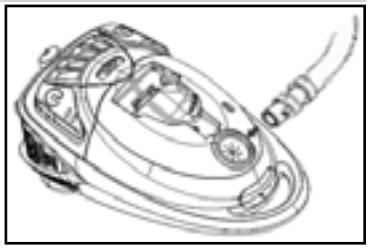
1. Libere el botón de traba de la parte delantera y, luego, levante la tapa delantera.
2. Retire el FILTRO PREVIO AL MOTOR en la dirección de la flecha. Golpee suavemente el filtro en el interior del bote de basura para retirar el exceso de polvo y suciedad. Después de limpiar, vuelva a colocarlo en la dirección opuesta.
3. Empuje el botón hacia abajo para tirar de la rejilla de polvo hacia afuera, luego tome el reborde en forma de arco para quitar el FILTRO DE ESPUMA..
4. Golpee suavemente el filtro en el interior del bote de basura para retirar el exceso de polvo y suciedad. Vuelva a colocar el FILTRO DE ESPUMA.
5. Vuelva a colocar la rejilla de escape. Cierre la tapa delantera.

CÓMO ENSAMBLAR SUITE

CONECTE LA MANGUERA FLEXIBLE

4.

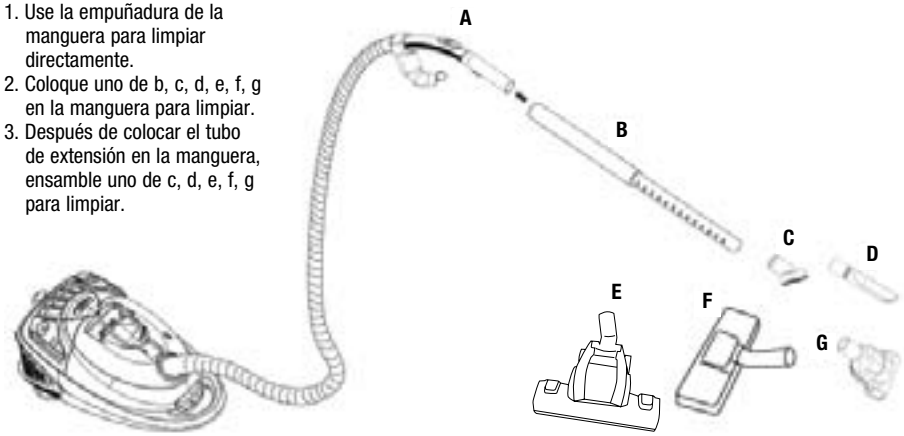
Introduzca el conector de la manguera flexible en el conducto de entrada de aire en la parte superior del aparato. Presione hasta que se trabe en su posición.



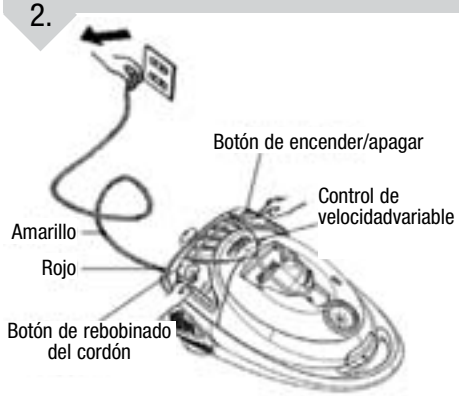
FUNCIONAMIENTO

1.

1. Use la empuñadura de la manguera para limpiar directamente.
2. Coloque uno de b, c, d, e, f, g en la manguera para limpiar.
3. Después de colocar el tubo de extensión en la manguera, ensamble uno de c, d, e, f, g para limpiar.



2.



Antes de usar el aparato, desenrolle una longitud suficiente de cordón e introduzca el enchufe en la toma de corriente eléctrica. La marca amarilla en el cordón de alimentación indica la longitud ideal para el cordón. No desenrolle el cordón más allá de la marca roja.

1. Presione el botón de encendido para encender o apagar el aparato.
2. La aspiradora tiene un control de velocidad variable en el cuerpo del receptáculo. Empuje el botón de ajuste de alimentación en la dirección de la flecha para aumentar la velocidad y reducir la velocidad.
3. Para enrollar el cordón de alimentación, presione el botón de enrollado del cordón con una mano y guíe el cordón con la otra mano para asegurarse de que no dé latigazos ni provoque daños.

aberturas y las partes móviles.

- Apague todos los controles antes de desconectar.
- Tenga especial cuidado al limpiar escaleras. Para evitar lesiones personales o daños, y evitar que la aspiradora se caiga, siempre colóquela al pie de la escalera o sobre el suelo. No coloque la aspiradora sobre escaleras ni muebles, ya que puede ocasionar lesiones o daños.
- Siga las instrucciones de la etiqueta y las marcas que se encuentran en su aspiradora.
- No use ningún cordón de extensión con este producto.
- Mantenga el extremo de la manguera, los tubos y otras aberturas lejos de la cara y del cuerpo. Mantenga las manos, los pies, el cabello y la ropa lejos de las piezas en movimiento.
- No use la aspiradora sin la bolsa para polvo y/o el filtro en su lugar.
- No use este aparato para aspirar líquidos inflamables ni combustibles (como gasolina) o restos de madera lijada, ni lo use en áreas donde dichos materiales pudieran estar presentes
- Guarde la aspiradora en interiores. Guárdela después de su uso para evitar accidentes de tropiezos.
- No aspire objetos que estén quemándose o emitiendo humo, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- Sostenga el enchufe cuando esté rebobinando el cordón eléctrico. No permita que el enchufe se golpee durante el rebobinado.
- Usela sólo de la manera descrita en este manual. Utilice sólo los accesorios recomendados por el fabricante.
- No use objetos filosos para limpiar la manguera, ya que pueden causar daños.
- Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar la manguera o la boquilla motorizada.
- La manguera contiene cables eléctricos. Evite aspirar objetos filosos. Si la manguera parece dañada, cortada, perforada o los cables están expuestos, desenchufe la unidad e interrumpa su uso. No intente reparar la manguera dañada, llévela a un Centro de servicio autorizado para que la reparen.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, ESTE APARATO TIENE UNA CLAVIJA POLARIZADA (UNA HOJA ES MÁS ANCHA QUE LA OTRA.) ESTA CLAVIJA ENCAJARÁ EN UNA TOMA DE CORRIENTE POLARIZADA DE UNA MANERA SOLAMENTE. SI LA CLAVIJA NO ENCAJA TOTALMENTE EN LA TOMA DE CORRIENTE, INVIERTA LA CLAVIJA. SI AÚN NO ENCAJA, PÓNGASE EN CONTACTO CON UN ELECTRICISTA CALIFICADO PARA INSTALAR LA TOMA DE CORRIENTE APROPIADA. NO MODIFIQUE LA CLAVIJA DE NINGUNA MANERA.

Esta aspiradora está equipada con un termostato protector del motor. Si por algún motivo la aspiradora se recalienta, desconéctela de la toma de corriente y apague el interruptor. Reemplace la bolsa de polvo o vacíe el recipiente de polvo y limpie el filtro. Revise las mangueras y/o la entrada de succión para ver si hay obstrucciones. Deje que la unidad se enfríe durante un mínimo de 45 minutos antes de volverla a encender. Para volverla a arrancar conecte nuevamente la aspiradora en la toma de corriente y encienda de nuevo el interruptor.

FELICITACIONES

Usted es ahora el orgulloso propietario de una Dirt Devil®. Confiamos en que su nueva adquisición le ofrecerá muchos años de satisfacción.

Nuestra compañía diseñó y desarrolló este producto teniéndolo a usted en mente.

Estamos muy orgullosos de nuestros productos y esperamos que usted esté igualmente satisfecho con su calidad y rendimiento.

Gracias por su apoyo a los productos Dirt Devil®.
Visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad . . . . . Página 2

Características . . . . . Página 5

Cómo ensamblar . . . . . Página 5-6

Limpieza . . . . . Página 6-7

RETIRO Y REEMPLAZO DE la bolsa . . . . . Página 7

Retiro y reemplazo del filtro . . . . . Página 7

Almacenamiento . . . . . Página 8

Guía de solución de problemas . . . . . Página 8

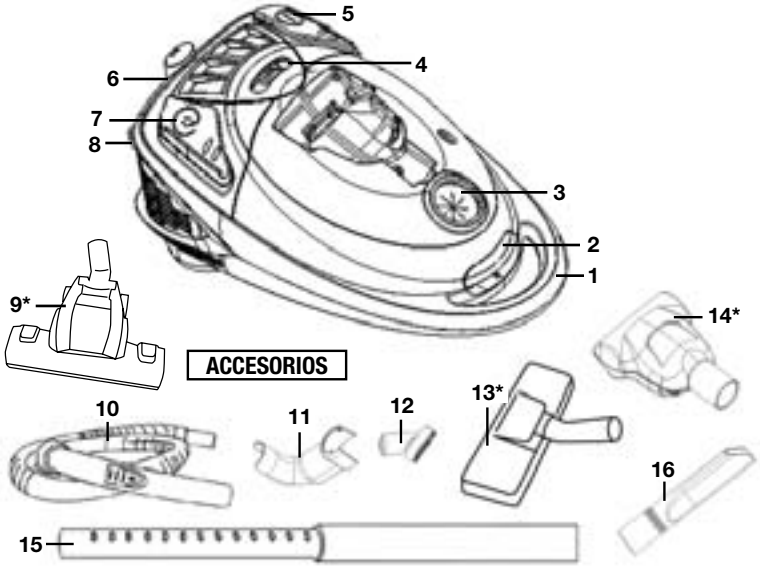
GARANTÍA LIMITADA

Al consumidor Royal Appliance Mfg. Co. le garantiza que esta aspiradora no tiene defectos ni de material ni de mano de obra, la garantía comienza en la fecha de compra original. Vea la caja para información de la duración de la garantía y guarde el recibo de compra original para hacer válido el inicio del período de garantía.

En caso que la aspiradora muestre algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos de manera gratuita cualquier parte defectuosa. La máquina completa debe ser enviada con porte pagado a cualquier Estación Autorizada ROYAL® de Ventas y Servicio de Garantía. Por favor incluya una descripción completa del problema, fecha de compra, copia del recibo de compra original y su nombre, domicilio y número de teléfono. Si no se encuentra cerca de una Estación de Garantía, llame a la fábrica para pedir asistencia en los EE.UU.: 1-800-321-1134 / CANADÁ: 1-800-321-1134. Use solamente partes de repuesto genuinas Royal®.

La garantía no incluye el desgaste anormal, daño como resultado de un accidente o del uso no adecuado de la aspiradora. Esta garantía no cubre las bandas, los cepillos, bolsas, filtros, focos o daño al ventilador. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría haber otros derechos también. (Los otros derechos varían de estado a estado en los EE.UU.)

CARACTERÍSTICAS



ACCESORIOS

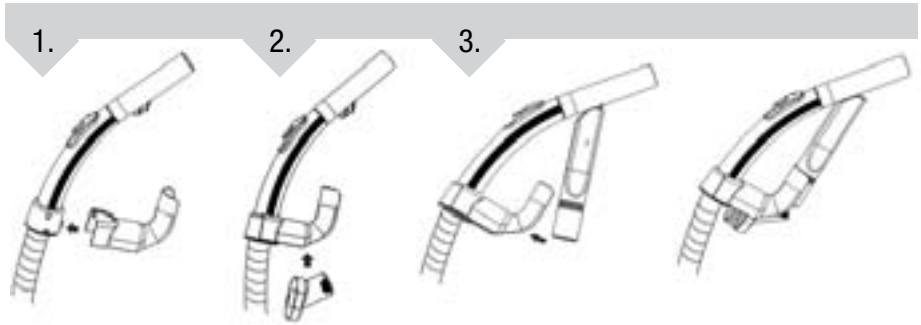
1. **Mango**
2. **Botón de traba de la parte delantera**
3. **Entrada del conector de la manguera**
4. **Control de velocidad variable**
5. **Botón de encender/apagar**
6. **Rejilla de escape**
7. **Botón de enrollado automático del cordón**
8. **Cordón de alimentación**
9. **Turbo Tool® Boquilla***
10. **Manguera**
11. **Marco del cepillo**
12. **Cepillo para polvo**
13. **Boquilla para el suelo***
14. **Turbo Tool®***
15. **Lanza de extensión**
16. **Accesorio para espacios estrecho**

*Sólo en determinados modelos

CÓMO ENSAMBLAR

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, DESENCHUFE LA ASPIRADORA ANTES DE RETIRAR O INSTALAR LA MANGUERA Y LOS ACCESORIOS.

CONECTE LOS ACCESORIOS



1. Ensamble el marco del cepillo
2. Ensamble el cepillo para polvo
3. Ensamble el accesorio para hendiduras